



PARAŠAT HA-ŠAVUA

כִּי־תבוא

כי־תבוא

# Devarim 26,1 – 29,8

B"H

Rišon/Kohen 26,1-11 -- Prvi Pozvanik/Koen

(poglavlje 26)

*Vehaja ki-tavo el-ha'arec ašer HAŠEM Eloheha noten leha nahala virišta vejašavta ba.*

1 »Kad stigneš u zemlju koju ti VJEČNI, B-g tvoj, daje u baštinu, kad je zaposjedneš i u njoj se nastaniš, 2 uzmi nešto prvina od svakoga ploda što ga budeš dobivao od zemlje koju ti VJEČNI, B-g tvoj, daje: stavi ih u košaru, otiđi u mjesto što ga VJEČNI, B-g tvoj, odabere da u njemu nastani svoje ime. 3 Stupi k svećeniku koji bude tada vršio službu i reci: 'Priznajem danas pred VJEČNIM, B-gom svojim, da sam stigao u zemlju za koju se VJEČNI zakleo našim ocima da će je nama dati.' 4 Zatim će svećenik uzeti iz tvoje ruke košaru i položiti je pred žrtvenik VJEČNOG, B-ga svoga. 5 Ti onda nastavi i reci pred VJEČNIM, B-gom svojim: 'Moj je otac bio aramejski lutalac koji je s malo čeljadi sišao u Egipat da se skloni. Ali je ondje postao velikim, brojnim i moćnim narodom. 6 Egipćani su s nama postupali loše; tlačili su nas i nametnuli nam teško ropstvo. 7 Vapili smo VJEČNOM, B-gu otaca svojih. VJEČNI je čuo vapaj naš; vidje naš jad, našu nevolju i našu muku. 8 Iz Egipta nas izvede VJEČNI moćnom rukom i ispruženom mišicom, velikom strahotom, znakovima i čudesima. 9 I dovede nas na ovo mjesto i dade nam ovu zemlju, zemlju kojom teče med i mlijeko. 10 I sad, evo, donosim prvine plodova s tla što si mi ga, VJEČNI, dao.' Stavi ih pred VJEČNOG, B-ga svoga, i pred VJEČNIM, B-gom svojim, duboko se nakloni. 11 A onda zajedno s levitom i došljakom koji bude kod tebe uživaj sva dobra kojima je VJEČNI, B-g tvoj, obasuo tebe i dom tvoj.«



Šeni/Levi 26,12-15 -- Drugi Pozvanik/Levi

*Ki tehale laser et-kol-masar tevu'atha bašana hašlišit šnat hama'aser venatata la-Levi lager lajatome vela'almana ve'ahlu viš'areha vesave'u.*

12 »A kad treće godine - godine desetine - završiš odjeljivanje sve desetine od svoga prihoda i dadeš levitu, došljaku, siroti i udovici po tvojim gradovima da jedu do sitosti, 13 tada pred VJEČNIM, B-gom svojim, izjavi: 'Iz kuće sam uklonio ono što je bilo posvećeno. Dao sam još i levitu, došljaku, siroti i udovici, prema svim tvojim zapovijedima koje si mi izdao. Ni jedne tvoje zapovijedi nisam prekršio ni zaboravio. 14 Od toga nisam ništa jeo u žalosti; od toga nisam ništa žrtvovao u nečistoći, niti sam od toga što dao mrtvacu; slušao sam glas VJEČNOG, B-ga svoga; u svemu sam učinio kako si mi naredio. 15 Pogledaj s nebesa, iz svoga svetog prebivališta, i blagoslovi narod svoj izraelski i zemlju koju si nam dao, zemlju kojom teče med i mlijeko - kako si se zakleo ocima našim.'«



### Šliši 26,16-19 -- Treći Pozvanik

*Hajom haze HAŠEM Eloheha mecaveha la'asot et-hahukim ha'ele ve'et-hamišpatim vešamarta ve'asita otam behol-levavha uvehol-nafšeha.*

16 »VJEČNI, B-g tvoj, naređuje ti danas da vršiš ove zakone i uredbe. Drži ih, dakle, i vrši svim srcem svojim i svom dušom svojom. 17 Danas si ugovorio s VJEČNIM da će ti on biti B-g, a ti da ćeš ići njegovim putovima, držati njegove zakone, njegove zapovijedi i njegove uredbe i slušati njegov glas. 18 Danas je VJEČNI ugovorio s tobom da ćeš ti biti njegov narod, njegova predraga svojina, kako ti je obećao, i da ćeš držati sve njegove zapovijedi. 19 On će te uzvisiti čašću, imenom i slavom nad sve narode koje je stvorio; i ti ćeš biti narod posvećen VJEČNOM, B-gu svome, kako ti je rekao.«



### Revi'i 27,1-10 -- Četvrti Pozvanik

*(poglavlje 27)*

*Vajecav Moše veziknej Jisra'el et-ha'am lemor šamor et-kol-hamicva ašer anohi mecave ethem hajom.*

1 Potom Moše i starješine izraelske nalože narodu: »Vršite sve zapovijedi što vam ih danas naređujem. 2 Onog dana kad prijeđete preko Jordana u zemlju što ti je daje VJEČNI, B-g tvoj, podigni sebi veliko kamenje; krečom ga okreči 3 i na njemu ispiši sve riječi ovoga Zakona u trenutku kad budeš ulazio u zemlju što ti je daje VJEČNI, B-g tvoj, u zemlju kojom teče med i mlijeko, kako ti je rekao VJEČNI, B-g otaca tvojih. 4 Kada, dakle, prijeđeš preko Jordana, onda to kamenje, kako ti danas zapovijedam, podigni na brdu Ebalu i okreči ga krečom. 5 Ondje sagradi i žrtvenik VJEČNOMi, B-gu svome - žrtvenik od kamenja na koje nisi spuštao gvožđa. 6 Žrtvenik VJEČNOM, B-gu svome, sagradi od neklesana kamena. Na njemu prinosi paljenice VJEČNOM, B-gu svome. 7 Prinosi i pričesnice i ondje ih blaguj, radujući se pred VJEČNIM, B-gom svojim. 8 Ispiši na tom kamenju sve riječi ovoga Zakona: ureži ih dobro.« 9 Zatim Moše i levitski svećenici rekoše svemu Izraelu: »Pozor, Izraele, i slušaj! Danas si postao narodom VJEČNOG, B-ga svoga. 10 Zato slušaj glas VJEČNOG, B-ga svoga, i vrši zapovijedi njegove i zakone njegove koje ti danas naređujem.«



### Hamiši 27,11-28:6 -- Peti Pozvanik

*Vajecav Moše et-ha'am bajom hahu lemor.*

11 Onoga dana naredi Moše narodu: 12 »Kad prijeđete preko Jordana, neka ova plemena: Šim'on, Levi, Jehuda, Jisahar, Josef i Binjamin stanu na brdu Gerizimu da blagoslivljaju narod. 13 A ova neka stanu na brdu Ebalu da proklinju: Ruben, Gad, Ašer, Zvulun, Dan i Naftali. 14 Neka onda Levijevci preuzmu riječ i jakim glasom reknu svim Izraelcima: 15 'Proklet bio tko načini kumira, klesana ili livena - zazor VJEČNOM, djelo rukotvorca, sve ako ga stavi i na potajno mjesto.' - I sav

narod neka odgovori: 'Amen!' 16 'Proklet bio koji vrijeđa oca svoga i majku svoju!' - I sav narod neka reče: 'Amen!' 17 'Proklet bio koji pomakne međaš susjedov!' - I sav narod neka reče: 'Amen!' 18 'Proklet bio koji slijepca zavede na stranputicu!' - I sav narod neka reče: 'Amen!' 19 'Proklet bio koji krnji prava došljaka, sirote i udovice!' - I sav narod neka reče: 'Amen!' 20 'Proklet bio koji legne sa ženom oca svoga, jer je razgrnuo pokrivač oca svoga!' - I sav narod neka reče: 'Amen!' 21 'Proklet bio koji legne s bilo kakvom životinjom!' - I sav narod neka reče: 'Amen!' 22 'Proklet bio koji legne sa svojom sestrom, bila ona kći njegova oca ili kći njegove majke.' - I sav narod neka reče: 'Amen!' 23 'Proklet bio koji legne s punicom svojom!' - I sav narod neka reče: 'Amen!' 24 'Proklet bio koji ubije bližnjega svoga iz potaje!' - I sav narod neka reče: 'Amen!' 25 'Proklet bio koji primi mito da smrt donese nevinome!' - I sav narod neka reče: 'Amen!' 26 'Proklet bio koji ne bude držao riječi ovoga Zakona i vršio ih!' - I sav narod neka reče: 'Amen!'

(poglavlje 28)

1 »Ako zbilja poslušaj glas VJEČNOG, B-ga svoga, držeći i vršeći sve njegove zapovijedi što ti ih danas naređujem, VJEČNI, B-g tvoj, uzvisit će te nad sve narode na zemlji. 2 Svi ovi blagoslovi sići će na te i stići će te ako budeš slušao glas VJEČNOG, B-ga svoga. 3 Blagoslovljen ćeš biti u gradu, blagoslovljen u polju. 4 Blagoslovljen će biti plod utrobe tvoje, rod zemlje tvoje, plod blaga tvoga: mlad krava tvojih i prirast stada tvoga. 5 Blagoslovljen će biti tvoj koš i načve tvoje. 6 Blagoslovljen ćeš biti kad ulaziš, blagoslovljen kad izlaziš.



Šiši 28,7-69 -- Šesti Pozvanik

*Jiten HAŠEM et-ojeveha hakamim aleha nigafim lefanaha bedereh ehad jec'u eleha uvešiv'a drahim janusu lefanaha.*

7 Neprijatelje tvoje koji se dignu protiv tebe VJEČNI će položiti preda te potučene; jednim će putem izaći na te, a na sedam putova razbježat će se ispred tebe. 8 VJEČNI će narediti da blagoslov bude s tobom u žitnicama tvojim i u svakom pothvatu ruke tvoje i blagoslivljat će te u zemlji koju ti VJEČNI, B-g tvoj, daje. 9 VJEČNI će od tebe učiniti narod sebi posvećen, kako ti se zakleo, ako budeš držao zapovijedi VJEČNOG, B-ga svoga, i hodio njegovim putovima. 10 Svi narodi zemlje vidjet će da je nada te zazvano ime VJEČNOG te će strahovati od tebe. 11 VJEČNI će te obasuti obilnim dobrima: porodom utrobe tvoje, priraštajem blaga tvoga i rodom s tla tvoga u zemlji za koju se VJEČNI zakleo ocima tvojim da će ti je dati. 12 VJEČNI će ti otvoriti svoju bogatu riznicu - nebo - da daje kišu tvojoj zemlji u pravo vrijeme i blagoslovi svaki pothvat ruku tvojih. Mnogim ćeš narodima u zajam davati, a sam nećeš uzimati u zajam. 13 VJEČNI će te držati na pročelju, a ne u začelju; uvijek ćeš biti na vrhu, nikad na dnu, ako budeš slušao zapovijedi VJEČNOG, B-ga svoga, što ti ih danas naređujem da ih držiš i vršiš. 14 Ni od jedne riječi što vam je danas nalažem nemoj odstupati ni desno ni lijevo idući za drugim bogovima i iskazujući im štovanje.« 15 »Ali ako ne budeš slušao glasa VJEČNOG, B-ga svoga, ne držeći i ne vršeći svih njegovih zapovijedi i svih njegovih zakona što ti ih danas naređujem, sva će ova prokletstva doći na te i stići će te: 16 Proklet ćeš biti u gradu, proklet u polju. 17 Proklet će biti koš tvoj i načve tvoje. 18 Proklet će biti plod utrobe tvoje i rod zemlje tvoje, mlad krava tvojih i priraštaj stada tvoga. 19 Proklet ćeš biti kad ulaziš, proklet

kad izlaziš. 20 VJEČNI će na te puštati prokletstvo, zabunu i kletvu u svemu na što pružiš ruku svoju da uradiš, sve dok ne budeš satrt i brzo ne propadneš zbog zloće svojih djela kojima si me napustio. 21 Kugu će VJEČNI za te privezati dok te ne nestane sa zemlje u koju ideš da je zaposjedneš. 22 VJEČNI će te udariti sušicom, groznicom, upalom, žegom i sušom, medljikom i snijeti; to će te goniti dok te ne nestane. 23 Nebesa nad tvojom glavom postat će mjedena, a tlo pod tvojim nogama postat će gvozdeno. 24 Kišu tvoje zemlje VJEČNI će pretvarati u pijesak i prašinu da na te pada s nebesa dok te ne uništi. 25 VJEČNI će od tebe učiniti pobijeđenoga pred tvojim neprijateljima; jednim ćeš putem prema njima izlaziti, a na sedam putova bježat ćeš ispred njih. Strašilo ćeš postati za sva zemaljska kraljevstva. 26 I mrtvo tijelo tvoje postat će hranom svim pticama nebeskim i svoj zvjeradi zemaljskoj. Nikoga neće biti da ih plaši. 27 VJEČNI će te udarati egipatskim prištevima, čirevima, krastama i svrabom, od kojih se nećeš moći izliječiti. 28 VJEČNI će te udarati bjesnilom, sljepoćom i ludilom; 29 u po bijela dana tumarat ćeš kao što tumara slijepac po mraku; nećeš imati uspjeha u svojim pothvatima; sve vrijeme svoje bit ćeš izrabljivan i pljačkan, a neće biti nikoga da te spasi. 30 Sa ženom ćeš se zaručivati, ali će je drugi posjedovati. Kuću ćeš graditi, ali u njoj nećeš stanovati. Vinograd ćeš zasađivati, ali ga nećeš brati. 31 Tvoga će vola na tvoje oči zaklati, ali ti od njega nećeš jesti; tvoga će magarca ispred tebe otimati, ali ti ga neće vraćati; stado će tvoje neprijatelju tvome predavati, a neće biti nikoga da ti pritekne u pomoć. 32 Sinovi tvoji i kćeri tvoje bit će predavani drugome narodu. Oči će tvoje svaki dan kapati gledajući za njima, ali ruka tvoja neće moći ništa. 33 Narod koji i ne poznaješ jest će plod sa zemlje tvoje i svu muku tvoju, dok ćeš ti sve vrijeme svoje biti izrabljivan i gažen. 34 Ludovat ćeš od prizora što će ih oči tvoje gledati. 35 VJEČNI će te udarati ljutim prištevima po koljenima i po stegnima - od stopala nogu tvojih do tjemena na glavi tvojoj - od kojih se nećeš moći izliječiti. 36 VJEČNI će odvesti i tebe i tvoga kralja, koga budeš postavio nad sobom, među narod nepoznat i tebi i tvojim ocima te ćeš ondje iskazivati štovanje drugim bogovima, drvenim i kamenim. 37 Bit ćeš na zgražanje, porugu i ruglo svim narodima među koje te VJEČNI odvede. 38 Mnogo ćeš sjemena bacati u polje, ali ćeš malo žeti jer će ti urod skakavci ogolijevati. 39 Vinograde ćeš saditi i obrađivati, ali vina nećeš piti niti ćeš što brati jer će ih crv izjedati. 40 Imat ćeš masline po svemu svome području, ali se uljem nećeš mazati jer će ti masline opadati. 41 Sinove ćeš i kćeri rađati, ali tvoji neće biti jer će u sužanjstvo odlaziti. 42 Sva tvoja stabla i rod sa zemlje tvoje postat će plijenom kukaca. 43 Došljak koji bude u sredini tvojoj uzdizat će se nada te, a ti ćeš padati sve niže i niže. 44 On će uzaimati tebi, a ne ti njemu; on će biti glava, a ti rep. 45 Sva će te ova prokletstva snalaziti, progoniti i doseći dok te ne unište, jer nisi slušao glasa VJEČNOGe, B-ga svoga, ni držao zapovijedi njegovih i zakona njegovih koje ti je dao. 46 Ona će služiti za čudesni znak na tebi i tvome potomstvu zauvijek. 47 Budući da nisi htio služiti VJEČNOM, B-gu svome, vesela i radosna srca zbog obilja svega, 48 služit ćeš neprijatelju svome, koga će VJEČNI poslati na te, u gladu i žeđi, golotinji i oskudici svakoj. Na tvoju će šiju navaljivati jaram od gvožđa dok te ne satire. 49 VJEČNI će iz daljine, s kraja zemlje, dovesti na te narod koji će sletjeti kao orao. Bit će to narod kojemu jezika nećeš razumjeti; 50 narod bezdušan, koji neće pokazivati obzira prema starima ni smilovanja prema mladima. 51 On će ti jesti mlado od tvoga blaga i rod tvoje njive dok te ne uništi; neće ti ostavljati ni žita, ni vina, ni ulja, ni mlado od krave, ni priraštaj od stada, sve dok te ne upropasti. 52 Opsjedat će te u svim tvojim gradovima širom zemlje tvoje dok ne obori visoke i utvrđene bedeme u

koje si polagao nadu svoju; opsjednut će te u svim gradovima tvojim širom zemlje tvoje koju ti dadne VJEČNI, B-g tvoj. 53 U tjeskobi i jadu, kojima će te neprijatelj tvoj pritisnuti, jest ćeš plod utrobe svoje - meso sinova svojih i kćeri svojih koje ti dadne VJEČNI, B-g tvoj. 54 Čovjek najnježniji i najmekši u tebe zlobnim će okom gledati na vlastitog brata, ženu u svome naručju i djecu svoju što mu preostanu, 55 ne hoteći ni s jednim od njih dijeliti mesa sinova svojih koje bude jeo, jer zbog tjeskobe i jada, kojima će te neprijatelj tvoj pritiskati po svim gradovima tvojim, drugo mu neće preostajati. 56 I žena najnježnija i najmekša što bude u tebe - toliko nježna i tankočutna da se ne usuđuje spustiti stopala na zemlju - zlobnim će okom gledati na muža u svome naručju, i na sina svoga, i na kćer svoju, 57 i na posteljicu svoju što joj izide između nogu, i na djecu što ih ima roditi, jer će ih potajno jesti, oskudna u svemu, zbog nevolje i jada kojim će te neprijatelj tvoj pritisnuti po svim gradovima tvojim. 58 Ako ne budeš držao i vršio riječi ovoga Zakona što su napisane u ovoj knjizi, ne poštujući ovo slavno i strašno Ime - VJEČNOG, B-ga svoga - 59 VJEČNI će tebe i tvoje potomstvo teško ošinuti velikim i dugotrajnim bičevima, pogubnim i dugim bolestima. 60 Pustit će na te sva zla egipatska kojih si se plašio, i ona će se prilijepiti za te. 61 A i svaku drugu bolest i bič, koji nije naveden u knjizi ovoga Zakona, VJEČNI će na te puštati dok te ne uništi. 62 Ostat će vas samo malo, vas što brojni bijaste kao zvijezde nebeske, a sve zato što nisi slušao glasa VJEČNOG, B-ga svoga. 63 Kako se VJEČNI nad vama radovao usrećujući vas i množeći, tako će se VJEČNI radovati nad vama rušeći vas i uništavajući da se iskorijenite sa zemlje u koju idete da je zaposjednete. 64 VJEČNI će vas razbacati po svim narodima, s kraja na kraj zemlje; ondje ćeš iskazivati štovanje drugim bogovima: drvenim i kamenim - koji su bili nepoznati i tebi i tvojim ocima. 65 Ali među tim narodima nećeš imati mira; ni tvome stopalu neće biti počivališta, nego će ti ondje VJEČNI dati srce uznemireno, oči utonule, dušu tjeskobnu. 66 Život tvoj visjet će o niti; bojat ćeš se i danju i noću i nećeš biti siguran za život svoj. 67 U strahu koji će ti stezati srce i od prizora što će ga oči tvoje gledati, jutrom ćeš govoriti: 'Oh, da je već večer!' a navečer ćeš govoriti: 'Oh, da je već jutro!' 68 U Egipat će te na galijama natrag odvesti VJEČNI putem za koji sam ti rekao da ga više ne smiješ vidjeti. Ondje ćete se vi sami prodavati svojim neprijateljima za robove i ropkinje, ali neće biti kupca.« 69 To su riječi Saveza što ga propisa VJEČNI Mošeu da ga sklopi s Izraelcima u zemlji moapskoj, povrh Saveza što ga je s njima sklopio na Horebu.



### Švi'i 29,1-8 -- Sedmi Pozvanik

(poglavlje 29)

*Vajikra Moše el-kol-Jisra'el vajomer alehem atem re'item et kol-ašer asa HAŠEM le'ejnhem be'erec Micrajim le-Far'o ulehol-avadav ulehol-arco.*

1 Moše sazva sav Izrael pa im reče: »Vidjeli ste na rođene oči sve što je VJEČNI učinio u zemlji egipatskoj faraonu, svim službenicima njegovim i svoj zemlji njegovoj: 2 velike kušnje što su ih vidjele tvoje oči, silne znakove i čudesu! 3 Ali vam ne dade VJEČNI do danas razuma da shvatite, očiju da vidite ni ušiju da čujete. 4 Vodio sam vas pustinjom četrdeset godina; odjeća se na vama nije izderala niti su se sandale na vašim nogama raskidale. 5 Kruha niste jeli; vina ni drugoga opojnog pića niste pili, da biste znali da sam ja VJEČNI, B-g vaš. 6 Kad stigoste na novo mjesto,

Sihon, kralj hešbonski, i Og, kralj bašanski, iziđoše pred nas u boj, ali smo ih potukli. 7 Zauzeli smo njihovu zemlju te je predali u baštinu Rubenovcima, Gadovcima i polovini plemena Menašeova. 8 Držite i vršite riječi ovog Saveza da uspijevate u svemu što poduzmete.



**Maftir 29,6-8**

*Vatavo'u el-hamakom haze vajece Sihon meleh-Hešbon ve'Og meleh-haBašan likratenu lamilhama vanakem.*

6 Kad stigoste na novo mjesto, Sihon, kralj hešbonski, i Og, kralj bašanski, iziđoše pred nas u boj, ali smo ih potukli. 7 Zauzeli smo njihovu zemlju te je predali u baštinu Rubenovcima, Gadovcima i polovini plemena Menašeova. 8 Držite i vršite riječi ovog Saveza da uspijevate u svemu što poduzmete.

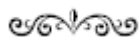


# Haftara - Ki Tavo

Ješajahu 60,1 - 60,22

*Kumi ori ki va oreh uhevod HAŠEM alajih zarah.*

1 Ustani, zasini, jer svjetlost tvoja dolazi, nad tobom blista slava VJEČNOG. 2 A zemlju, evo, tmina pokriva, i mrklina narode! A tebe obasjava VJEČNI, i slava se njegova javlja nad tobom. 3 K tvojoj svjetlosti koračaju narodi, i kraljevi k istoku tvoga sjaja. 4 Podigni oči, obazri se: svi se sabiru, k tebi dolaze. Sinovi tvoji dolaze izdaleka, kćeri ti nose u naručju. 5 Gledat ćeš tad i sjati radošću, igrat će srce i širit' se, jer k tebi će poteći bogatstvo mora, blago naroda k tebi će pritjecati. 6 Mnoštvo deva prekrit će te, jednogrbe deve iz Midjana i Efe. Svi će iz Šebe doći donoseći zlato i tamjan i hvale VJEČNI pjevajući. 7 Sva stada kedarska u tebi će se sabrati, ovnovi nebajotski bit će ti na službu. Penjat će se k'o ugodna žrtva na moj žrtvenik, proslavit ću dom slave svoje! 8 Tko su oni što lebde poput oblaka, k'o golubovi prema golubinjacima svojim? 9 Da, to se zbog mene sabiru brodovi, lađe su taršiške pred njima da izdaleka dovezu tvoje sinove, a s njima srebro njihovo i zlato, zbog imena VJEČNOG, B-ga tvojega, zbog Sveca Izraelova koji te proslavi. 10 Zidine će tvoje obnoviti stranci i kraljevi njihovi služit će ti. U svojoj srdžbi ja sam te udario, al' u svojoj naklonosti opet ti se smilovah. 11 Vrata će tvoja biti otvorena svagda, ni danju ni noću neće se zatvarati, da propuste k tebi bogatstva naroda s kraljevima koji ih vode. 12 Jer propast će narod i kraljevstvo koje ti ne bude htjelo služiti, i ti će se narodi sasvim zatrti. 13 K tebi će doći slava Libanona, čempresi, jele i brijestovi skupa, da ukrase prostor mojega svetišta, podnožje će moje proslaviti! 14 K tebi će, sagnuti, dolaziti sinovi tvojih tlačitelja, pred noge ti padat' koji te prezirahu. Nazivat će te gradom VJEČNOG, Sionom Sveca Izraelova. 15 Zato što si bio ostavljen, omražen, izbjegavan, učinit ću te vječnim ponosom, radošću od koljena do koljena. 16 Ti ćeš sisati mlijeko naroda, sisat ćeš grudi kraljeva. I znat ćeš da sam ja, VJEČNI, spasitelj tvoj, Silni Jakovljevi, tvoj otkupitelj. 17 Mjesto mjedi donijet ću zlato; mjesto željeza donijet ću srebro; mjesto drva, mjed; mjesto kamena, željezo. Za glavara tvoga postavit ću mir, pravdu za vladara. 18 Više se neće slušat' o nasilju u tvojoj zemlji ni o pustošenju i razaranju na tvom području. Zidine ćeš svoje nazivati Spasom, Slavom svoja vrata. 19 Neće ti više sunce biti svjetlost danju nit' će ti svijetlit' mjesečina, nego će VJEČNI biti tvoje vječno svjetlo i tvoj će B-g biti tvoj sjaj. 20 Sunce tvoje neće više zalaziti nit' će ti mjesec pomrčati, jer će VJEČNI biti tvoje vječno svjetlo, i okončat će se dani tvoje žalosti. 21 Svi u tvom narodu bit će pravednici i posjedovat će zemlju do vijeka, mog nasada izdanci, mojih ruku djelo, da bih se u njima proslavio. 22 Od najmanjega postat će tisuća, od neznatnoga moćan narod. Ja, VJEČNI, govorio sam; u pravo ću vrijeme izvršiti





# Minha

## Kriat Tora (Paraša Nicavim-Vajeleh)

### Devarim 29, 9-28

(poglavlje 29)

*Atem nicavim hajom kulehem lifnej HAŠEM Elohehem rašehem šivtehem ziknehem vešotrehem kol iš Jisra'el.*

9 Vi stojite danas, svi vi, pred VJEČNIM, B-gom vašim: vaši poglavari, vaša plemena, vaše starješine i vaši nadglednici, svi muškarci Izraela, 10 vaša mala djeca, vaše žene i vaši došljaci koji su u tvome taboru - od onoga koji ti siječe drva do onoga koji ti nosi vodu - 11 kako biste ušli u savez s VJEČNIM, B-gom tvojim, i s Njim u zakletvu, koje VJEČNI, B-g tvoj, sklapa s danas tobom. 12 da danas od tebe učini svoj narod i da ti on bude B-g, kako ti je rekao i kako se zakleo tvojim ocima: Avrahamu, Jichaku i Jaakovu. 13 I ne sklapam danas ovaj savez i ovu zakletvu samo s vama 14 nego i sa svakim koji danas stoji ovdje s nama pred VJEČNIM, B-gom našim, i sa svakim koji danas nije ovdje s nama. « 15 »Sami znate kako smo boravili u zemlji egipatskoj i kako smo prošli posred naroda kroz koje ste morali proći. 16 Vidjeli ste njihove gadosti, njihove odvratne kumire od drveta i kamena, od srebra i zlata što ih imaju. 17 Neka ne bude među vama čovjeka ni žene, roda ni plemena kojemu bi se srce danas odvratilo od VJEČNOG, B-ga našega, pa da ide iskazivati štovanje bogovima onih naroda. Neka ne bude među vama korijena koji rađa otrovom i pelinom. 18 Neka se nitko, čuvši riječi ovog prokletstva, ne nada blagoslovu kazujući u svome srcu: 'Bit će mi dobro ako poživim i po prohtjevima srca svoga. Nek' povodanj utaži žeđ!' 19 Takvome neće VJEČNI nikad oprostiti, nego će se gnjev i srdžba VJEČNOG izliti na tog čovjeka, tako da će se sve prokletstvo zapisano u ovoj knjizi na nj oboriti te će VJEČNI izbrisati ime njegovo pod nebom. 20 VJEČNI će ga odstraniti, na njegovu propast, od svih plemena izraelskih, prema svim prokletstvima ovog Saveza, zapisanima u knjizi ovoga Zakona. 21 Kasniji naraštaj reći će, sinovi vaši poslije vas, i stranac koji dođu iz daleke zemlje, kad vide zla ove zemlje i bolesti što će ih VJEČNI pustiti na nju: 22 'Sva je zemlja njegova samo sumpor i sol; niti se što sije niti što klija; nikakva travka na njoj ne raste; jednaka je srušenoj Sodomu i Gomori, Admi i Sebojimu, što ih VJEČNI sruši u svojoj ljutini i gnjevu.' 23 I svi će narodi pitati: 'Zašto učini VJEČNI ovako ovoj zemlji? Kakva je morala biti žestina toga silnoga gnjeva?' 24 Onda će im se reći: 'Jer su ostavili savez što ga je VJEČNI, B-g otaca njihovih, bio sklopio s njima kad ih je izveo iz zemlje egipatske; 25 i jer su otišli da iskazuju štovanje drugim bogovima i njima se klanjali, bogovima kojih nisu poznavali i kojih im on nije odredio. 26 Zato se gnjev VJEČNOG izlio na ovu zemlju i palo na nju sve prokletstvo zapisano u ovoj knjizi. 27 VJEČNI ih je iščupao iz njihove zemlje u ljutini, srdžbi i velikom gnjevu te ih bacio u drugu zemlju. Tako je i

danas.' 28 Što je sakriveno, pripada VJEČNOM, B-gu našem, a otkriveno pripada nama i sinovima našim zauvijek da vršimo sve riječi ovoga Zakona.«



*Alijot i haftara: adaptirano iz više hrvatskih prijevoda*

